

## מאנקיפאקס אנווייזונגען און הילפס-מיטלען פאר אנשטאלטן וואו מענטשן וואוינען צוזאמען

די דאקומענט גיבט אנווייזונגען איבער וויאזוי צו פארמיידן, האנדלען מיט און רעאגירן צו מאנקיפאקס אין פלעצער וואו מענטשן וואוינען צוזאמען אין ניו יארק סיטי (New York City, NYC) און עס רעכנט אריין אינפארמאציע איבער:

- מאנקיפאקס סימפטאמען און פארשפרייטונג
- אינפעקציע פארמיידונג און קאנטראל מאסנאמען
- אייסאלעישען אנווייזונגען פאר איינוואוינער און איינגעשטעלטע
- וואקסינאציע
- באהאנדלונג און קעיר
- נאך הילפס-מיטלען און פלעצער צו לערנען מער

פלעצער וואו מענטשן וואוינען צוזאמען רעכענען אריין סיי וועלכע פלאץ וואו מענטשן וועלכע האבן נישט קיין קשר וואוינען צוזאמען, קענען זיין נאענט איינער צום אנדערן אדער מיטטיילן צום ווייניגסטן איין צימער (ווי צום ביישפיל א שלאפצימער, קאך אדער בית הכסא). פילע אנשטאלטן וואו מענטשן וואוינען צוזאמען אין NYC זענען אונטערגעווארפן אונטער רעגולאציעס און אנווייזונגען פון אנדערע סיטי, סטעיט אדער פעדעראלע אגענטורן. ארגאניזאציעס זאלן איבערקוקן די אנווייזונגען פאר זייער סארט פלאץ וואס ווערן געגעבן פאר זיי דורך זייערע אקרעדיטעישען אדער לייסענסירונג אויטאריטעטן. קאלעדזשעס און אוניווערסיטעטן זאלן איבערקוקן די דאקומענט מיט די קעפל " **Questions and Answers Regarding Monkeypox for Administrators and Staff of Institutions of Higher Education Such as College and Universities** " (פראגן און ענטפערס איבער מאנקיפאקס פאר מנהלים און איינגעשטעלטע ביי מוסדות פון העכערע בילדונג ווי קאלעדזש און אוניווערסיטעט) (פארעפנטליכט אויף [health.ny.gov/Higher\\_Ed\\_FAQ](http://health.ny.gov/Higher_Ed_FAQ)).

### מאנקיפאקס סימפטאמען און פארשפרייטונג

מאנקיפאקס איז אן אנשטעקיקע קראנקייט וואס ווערט פאראורזאכט דורך דעם מאנקיפאקס ווירוס. עס קען פאראורזאכן אויסשלאגן וואס קוקן אויס ווי פימפלס אדער בליסטערס, פילן הארט ווען מ'רירט עס אן און זענען טיפער אין די צענטער. אין די ענדע וועט ארויפקומען א נייע הארטע שיכט אויף די אויסשלאגן און דאן וועט עס אראפפאלן. די אויסשלאגן קענען זיין אויסגעשפרייט איבער די קערפער אדער אויף געוויסע איברים, ווי צום ביישפיל די פנים, הענט אדער פיס, אדער ארום אדער אינעווייניג אין די מויל, אונטערשטע איברים אדער פי הטבעת.

טייל מענטשן קענען אויך באקומען סימפטאמען ענליך צו די פלו — ווי צום ביישפיל פיבער, טשילס (א ציטער), האלז ווייטאג, אויפגעשוואלענע לימפ נאָדס, קאפווייטאג אדער פילן אויסגעמוטשעט — בעפאר אדער בשעת די אויסשלאגן קומען ארויס. סימפטאמען הויבן זיך געווענטליך אן פון דריי ביז 17 טעג נאכן ווערן אויסגעשטעלט (אבער עס קען נעמען ביז אזויפיל ווי 21 טעג) און קענען אנהאלטן פאר צוויי ביז פיר וואכן.

מאנקיפאקס ווערט די מערסטע אפט פארשפרייט דורך דירעקטע בארירונג מיט די אויסשלאגן פון איינעם וואס האט דעם ווירוס. אין די יעצטיגע אויסברוך האט דער מאנקיפאקס ווירוס זיך פארשפרייט הויפטזעכליך דורך נאנענטע, אינטימע בארירונג, צום ביישפיל דורכאויס משפחה באציאונגען דורך די מויל, פון הונטן אדער געהעריג, קישן, זיך ארומהאלזן און מאסאזשן. מאנקיפאקס קען זיך אויך פארשפרייטן דורך בארירונג מיט קליידונג, בעט געוואנט אדער אנדערע חפצים (ווי גלעזער און עסצייג) וועלכע זענען גענוצט געווארן דורך איינעם וואס האט דעם ווירוס, אדער דורכן אריינאטעמען קליינע

טראפן וואס קומען ארויס ביים אטעמען פון זיי בשעת'ן קומען מיט זיי אין נאענטע בארירונג פאר א לענגערע צייט. יעדער איינער קען באקומען מאנקיפאקס, אפגעזעהן פון זייער דזשענדער אדער סעקסועלע אריענטאציע. די אויסזיכטן פון א שווערע פאל פון מאנקיפאקס קראנקייט קענען זיין העכער צווישן מענטשן וועלכע האבן HIV אדער אנדערע מעדיצינישע פראבלעמען וועלכע שוואכן אפ זייער אימיון סיסטעם, אדער האבן א היסטאריע פון עקזעמע.

## אייסאלעישען און אויסשטעלונג אנווייזונגען

### אייסאלעישען

- שיקט מענטשן וועלכע האבן מאנקיפאקס סימפטאמען פאר א מעדיצינישע אונטערזוכונג ווי שנעלער מעגליך.
  - מענטשן וועלכע האבן מאנקיפאקס סימפטאמען זאלן זיך איזולירן אין א צימער אפגעזונדערט פון אנדערע בשעת'ן ווארטן אויף זייערע טעסט רעזולטאטן.
- אין אנשטאלטן וואו מענטשן וואוינען צוזאמען זאלן סיי וועלכער מענטש וואס טעסט פאזיטיוו פאר מאנקיפאקס **זיך איזולירן** פון אנדערע ביז אלע אויסשלאגן היילן זיך אויס און א נייע שיכט פון הויט קומט ארויף, וואס נעמט געווענטליך צווישן צוויי און פיר וואכן.
  - א פלאץ פאר אייסאלעישען זאל האבן א טיר וואס קען פארמאכט ווערן.
  - אויב עס איז נישטא א באזונדערע בית הכסא, ווישט אפ אויבערפלאכן ווי קאונטערס, די בית הכסא זיך און די קראנען מיט א דיסאינפעקטענט וואס איז רעגיסטרירט מיט די פאראייניגטע שטאטן ענווייראמענטאלע באשיצונג אגענטור (U.S. Environmental Protection Agency, EPA) נאך יעדע באנוץ.
  - ווען מעגליך, זאלן מענטשן וועלכע האבן מאנקיפאקס נוצן אן אייגענע, ספעציעלע מיסט קאסטן מיט א מיסט זעקל ווען זיי זענען אין אייסאלעישען.
- מענטשן וועלכע האבן א פעסטגעשטעלטע פאל פון מאנקיפאקס זאלן אויספאלגן די צוגעלייגטע באווארענונג מאסנאמען ביז אלע אויסשלאגן האבן זיך אויסגעהיילט און א נייע שיכט פון הויט איז ארויפגעקומען:
  - האט נישט קיינע משפחה באציאונגען דורך די מויל, פון הונטן אדער געהעריג, און קומט נישט אין אנדערע נאענטע אינטימע בארירונג.
  - וואשט אייערע הענט אפט מיט זיין און וואסער אדער נוצט אן אלקאהאל-באזירטע האנט סאניטייזער, באזונדערס נאכן דירעקט אנרירן אן אויסשלאג.
  - באגרעניצט דירעקטע בארירונג מיט ווייכע אויבערפלאכן וועלכע קענען נישט אויסגעוואשן ווערן ווי צום ביישפיל איבערגעצויגענע מעבל. לייגט ארויף א צודעק איבער ווייכע אויבערפלאכן וועלכע קענען דערנאך אראפגענומען און אויסגעוואשן אדער אוועקגעווארפן ווערן.
  - אויב מענטשן דארפן ארויסגיין פון די פלאץ וואו זיי זענען אין אייסאלעישען, זאלן זיי:
    - אינגאנצן איבערדעקן אלע אויסשלאגן מיט באנדאזשן אדער סחורה (אריינברעכענדיג הענטשוך אויב זיי האבן אויסשלאגן אויף זייערע הענט)
    - טראגן א גוט-צוגעדעקטע פנים מאסקע
    - אויסמיידן פיזישע בארירונג און איבערגעפולטע פלעצער
    - אפזייען די בית הכסא זיך נאכן נוצן מיט א דיסאינפעקטענט ווייפ אין א פובליק אדער מיטגעטיילטע בית הכסא
    - נישט מיטטיילן אדער לאזן אנדערע אנרירן אייערע קליידונג, האנטוכער אדער בעט געוואנט
    - נישט מיטטיילן טעלערס, עסנווארג, געטראנקען אדער עסצייג מיט אנדערע מענטשן
- **איינגעשטעלטע זאלן נישט אריינקומען צום ארבעט** בשעת זיי ווארטן פאר זייערע טעסט רעזולטאטן. איינגעשטעלטע וועלכע טעסטן פאזיטיוו פאר מאנקיפאקס זאלן זיך נישט צוריקקערן צום ארבעט ביז די אויסשלאג איז אויסגעהיילט און א נייע שיכט פון הויט איז ארויפגעקומען.
  - פאר מער אינפארמאציע, באזוכט [on.nyc.gov/monkeypox-non-health-care-workplaces](https://on.nyc.gov/monkeypox-non-health-care-workplaces).

### נאכפאלגן ווער איז געקומען אין בארירונג

- די אויסזיכטן פון מאנקיפאקס פארשפרייטונג איז נידעריג דורכאויס רוב אקטיוויטעטן.

- זיין אויסגעשטעלט מיט גרויסע אויסזיכטן פון ווערן אנגעשטעקט קען יעצט געשעהן לויט די יעצטיגע אינפארמאציע פון די צענטער פאר קראנקייט קאנטראל און פארמיידונג (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) דורכן קומען אין בארירונג מיט איינעם וואס האט א פעסטגעשטעלטע פאל פון מאנקיפאקס בשעת זיי האבן סימפטאמען אויף די פאלגנדע וועגן:
  - בארירונג דורך משפחה באציאונגען, אריינרעכענענדיג דורך די מויל, פון הונטן אדער געהעריג נאענטע, אינטימע בארירונג, אריינרעכענענדיג זיך האלזן, זיך ארומנעמען אדער קישן
  - בארירונג מיט סיי וועלכע אפענע הויט אדער אינעווייניגע הייטלעך און די אויסשלאגן אדער קערפערליכע פליסיגקייטן פון דעם מענטש וואס האט א פעסטגעשטעלטע פאל פון מאנקיפאקס אדער מאטעריאלן (ווי קליידער און לינען) וועלכע האבן מעגליך אנגעריט זייערע אויסשלאגן אדער קערפערליכע פליסיגקייטן.
- פאר מער אינפארמאציע, באזוכט [cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/clinical-guidance.html](https://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/clinical-guidance.html) און דרוקט אויף "Monitoring Persons Exposed" (נאכפאלגן אויסגעשטעלטע מענטשן).
- קוואראנטיין איז יעצט נישט רעקאמענדירט פאר מענטשן וועלכע זענען אויסגעשטעלט געווארן צו מאנקיפאקס.
- מענטשן וועלכע זענען אויסגעשטעלט געווארן צו מאנקיפאקס זאלן זיין וואכזאם פאר סימפטאמען פאר 21 טעג דערנאך. מענטשן וועלכע האבן מאנקיפאקס סימפטאמען זאלן זיך איזולירן און געשיקט ווערן פאר א מעדיצינישע אונטערזוכונג ווי שנעלער מעגליך.

## אינפעקציע פארמיידונג און קאנטראל

### רייניגונג

- איר קענט אנגיין מיט אייערע רוטינע רייניגונג אין אייער אנשטאלט וואו מענטשן וואוינען צוזאמען חוץ אויב א מאנקיפאקס פאל איז פעסטגעשטעלט געווארן.
- נאך רייניגונג זאל געמאכט ווערן אויב איינער וואס האט מאנקיפאקס איז יעצט אדער איז געווען אין די פארגאנגענהייט ביי אייער אנשטאלט בשעת זיי האבן געהאט סימפטאמען.
  - פילע EPA-רעגיסטרירטע דיסאינפעקטענטס קענען גענוצט ווערן קעגן דעם מאנקיפאקס ווירוס.
    - פאר א ליסטע פון EPA-רעגיסטרירטע דיסאינפעקטענטס, באזוכט [bit.ly/epa-disinfectants-list](https://www.epa.gov/bit.ly/epa-disinfectants-list).
  - רייניגט קודם אויבערפלאכן און חפצים וואס ווערן אפט אנגערירט, ווי טיר הענטלעך, לעקטער שאלטערס און שמוציגע פלעצער, נוצנדיג וואסער און זייף אדער דעטערדזשענט.
  - נוצט נאסע רייניגונג מעטאדן, ווי פליסיגע רייניגונג פראדוקטן אדער נאסע ווייפס. נוצט נישט קיין וועקיום, אפשטויבן אדער בעזעמען.
  - נוצט דיסאינפעקטענט אויף הארטע אויבערפלאכן. פאלגט נאך די פירמע'ס אנווייזונגען פאר וויפיל וואסער צו נוצן דערמיט, ווי לאנג עס צו לאזן בעפארן אפווישן, וויאזוי זיך אפצוגעבן דערמיט און עס אוועקלייגן.
  - פאר ווייכע אויבערפלאכן און איבערגעצויגענע מעבל, נעמט אין באטראכט צו נוצן סטים רייניגונג אויב די סחורה איז שטארק פארפעסטיגט געווארן.
  - אויב אייער אנשטאלט איז רעגולירט אלץ א העלט קעיר פלאץ, באזוכט [cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/infection-control.html](https://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/infection-control.html) און דרוקט אויף "Infection Control in Healthcare Settings" (אינפעקציע קאנטראל אין העלט קעיר פלעצער).

### אוועקווארפן מיסט

- לייגט אריין און האלט שמוציגע מיסט, ווי באנדאזשן, פעיפער טאוועלס און עסן פעקלעך און אנדערע אלגעמיינע מיסט אין א געסיעלטע זעקל.
- לייגט אריין אלע גענוצטע שוץ קליידונג (Personal Protective Equipment, PPE) און אנדערע דיספאזעבעל זאכן אין א זעקל וואס קען גוט פארקניפט ווערן בעפארן עס אריינלייגן מיט אנדערע מיסט.

- פלעצער וואס האנדלען מיט מעדיצינישע מיסט אויף א רעגלמעסיגן פארנעם זאלן לייגן אלע מיסט פון רייניגונג אין א מיסט זעקל וואס קען געסיעלט ווערן און עס אוועקווארפן צוזאמען מיט זייערע רעגלמעסיגע מעדיצינישע מיסט.
- פלעצער וועלכע האנדלען **נישט** געווענטליך מיט מעדיצינישע מיסט זאלן לייגן אלע מיסט פון רייניגונג אין א מיסט זעקל וואס קען געסיעלט ווערן, עס אריינלייגן אין אן אנדערן מיסט זעקל און עס אוועקווארפן מיט אלע אנדערע מיסט.

### וואשן וועש

- לייגט אריין אלע קליידונג, בעט געוואנט, האנטוכער און צודעקן וועלכע זענען מעגליך געקומען אין בארירונג מיט דזשערמס אין א סחורה'נע זעקל וואס קען אויסגעוואשן ווערן אדער אין א פלאסטיק מיסט זעקל בעפארן רייניגן און דיסאינפעקטן די איבעריגע פון די צימער.
- ווען מעגליך זאלן מענטשן וועלכע האבן מאנקיפאקס אליין זיך אפגעבן מיט און וואשן זייערע אייגענע וועש.
- שאקלט נישט אויס קליידונג אדער לינען, ווייל דאס קען פארשפרייטן דזשערמס.
- די וועש זאלן נישט אויסגעמישט ווערן מיט וועש פון אנדערע מענטשן.
- וואשט און טרוקנט אויס וועש נוצנדיג די העכסטע טעמפעראטורן וועלכע זענען רעקאמענדירט אויף די לעיבעלס. פאלגט אויס דעטערדזשענט לעיבעלס און אנווייזונגען. ווארפט ארויס פלאסטיק מיסט זעקלעך וועלכע זענען גענוצט געווארן צו האלטן שמוציגע וועש. סחורה'נע זעקלעך קענען אויך אויסגעוואשן ווערן צוזאמען מיט די וועש.
- וואשט אייערע הענט נוצנדיג זייף און וואסער אדער אן אלקאהאל-באזירטע האנט סאניטייזער וואס אנטהאלט צום ווייניגסטנס 60% אלקאהאל נאכן אנרירן שמוציגע וועש.
- פאר מער אינפארמאציע, באזוכט [on.nyc.gov/monkeypox-laundry](https://on.nyc.gov/monkeypox-laundry).

### PPE

- גאָנס, הענטשוך, אויגן שוץ און רעספירעטאָרס (ווי N95, KN95 אדער אנדערע הויכע-קוואליטעט מאסקעס) זאלן געטראגן ווערן דורך איינגעשטעלטע און אנדערע מענטשן ביים אריינגיין אין אייסאלעישען צימערן.
- בשעת'ן רייניגן אדער האנדלען מיט מיסט, זאלן איינגעשטעלטע און אנדערע מענטשן אנטוהן קליידער וועלכע דעקן אינגאנצן איבער זייער הויט, דיספאזעבעל הענטשוך און א N95 אדער KN95 רעספירעטאָר מאסקע וואס דעקט איבער זייער מויל און נאז.
- ביים האנדלען מיט מיסט פון מענטשן וועלכע האבן א פעסטגעשטעלטע אדער פארדעכטיגטע פאל פון מאנקיפאקס, זאלן איינגעשטעלטע טראגן א גאָון, הענטשוך, שוץ פאר די אויגן און א גוט-צוגעדרוקטע N95 אדער KN95 רעספירעטאָר מאסקע.
- נאכן אויסטוהן PPE, וואשט אייערע הענט מיט זייף און וואסער. נעמט אין באטראכט צו נוצן אן אלקאהאל-באזירטע האנט סעניטייזער וואס אנטהאלט צום ווייניגסטנס 60% אלקאהאל נאכן וואשן די הענט.

### וואקסינאציע

- מענטשן וועלכע זענען מעגליך לעצטנס אויסגעשטעלט געווען צו מאנקיפאקס און זענען בארעכטיגט דערפאר קענען באקומען דעם JYNNEOS וואקסין. דער JYNNEOS וואקסין איז באשטעטיגט געווארן צו פארמיידן מאנקיפאקס ביי מענטשן וועלכע זענען אויסגעשטעלט געווארן. וואקסינירט ווערן נאכן אויסגעשטעלט ווערן לעצטנס קען רעדוצירן די אויסזיכטן פון באקומען מאנקיפאקס און די ערנסטקייט פון די סימפטאמען אויב דער וואס באקומט דעם וואקסין ווערט יא אנגעשטעקט.
  - די NYC דעפארטמענט פון געזונטהייט און גייסטישע היגייענע (NYC Department of Health and Mental Hygiene) וועט זיך פארבינדן מיט מענטשן וועלכע זענען אויסגעשטעלט געווארן זיי איינצומעלדן אויב וואקסינאציע איז רעקאמענדירט פאר זיי און – אויב יא – זיי העלפן וואקסינירט ווערן.
- וואקסינאציע איז אומזיסט און דא צו באקומען אפגעזעהן פון אימיגראציע סטאטוס אדער וואו איר וואוינט.

- צו מאכן אן אפוינטמענט צו באקומען דעם JYNNEOS וואקסין, רופט 877-829-4692 אדער באזוכט [vaccinefinder.nyc.gov](https://www.vaccinefinder.nyc.gov).
- פאר מער אינפארמאציע איבער דעם JYNNEOS וואקסין, באזוכט [on.nyc.gov/jynneos-vaccine-faq](https://on.nyc.gov/jynneos-vaccine-faq).
- פאר די לעצטע אינפארמאציע איבער וועלכע מענטשן זענען יעצט בארעכטיגט פאר א וואקסין און זיין אויסגעשטעלט, באזוכט [nyc.gov/health/monkeypox](https://nyc.gov/health/monkeypox).
- פאר די לעצטע נייעס איבער וואקסין סופליי, טעקסט "MONKEYPOX" צו 692-692.

### באהאנדלונג און קעיר

עס זענען נישטא קיינע ספעציפישע באהאנדלונגען וואס זענען באשטעטיגט געווארן פאר מאנקיפאקס. עס איז אבער דא אן אנטי-ווירוס מעדיצין וואס רופט זיך טיקאָווירימעט (TPOXX) וואס איז באשטעטיגט געווארן צו באהאנדלען סמאָלפאָקס און קען גענוצט ווערן פאר מענטשן וועלכע האבן גרויסע אויסזיכטן פון שווערע קראנקייט אדער מענטשן וועלכע האבן שווערע סימפטאמען פון מאנקיפאקס. א דאקטאר וועט אייך אויך קענען פארשרייבן TPOXX און אויך מאָוטוואַש, דזשעלס און אנדערע מעדיצינען צו העלפן פארגרינגערן די ווייטאג, געשווילעכץ און קראצן, און וועט אייך אויך קענען גיבן עצות איבער אָווער-די-קאונטער מעדיצינען צו פארגרינגערן סימפטאמען. פאר נאך אנווייזונגען וויאזוי זיך אפצוגעבן מיט מענטשן וועלכע האבן מאנקיפאקס און העלפן פארגרינגערן זייערע סימפטאמען נוצנדיג מעדיצינען און היילונגען פאר וועלכע מען דארף נישט קיין פרעסקריפשען, באזוכט [on.nyc.gov/monkeypox-when-sick](https://on.nyc.gov/monkeypox-when-sick).

שווערע קראנקייט פון מאנקיפאקס קען אריינרעכענען א פיבער, א שנעלע וואוקס אין די צאל וואונדן, זיין צומישט, האבן א סטיף נעק, האבן שוועריגקייטן צו אטעמען, סישורס, א לויזע מאגן און ברעכן. פארבינדט זיך מיט א דאקטאר אויב די סימפטאמען פארגרענן זיך, אריינרעכענענדיג אויב די ווייטאג, ריטליכקייט אדער געשווילעכץ ווערן ערגער; אויב נישט קלארע פליסיגקייטן אדער פליסיגקייטן ווי מילך קומען ארויס ביי די פלאץ פון די וואונדן; אדער אויב די ווייטאג שטערט פון עסן, זיצן אדער ארויסגיין אין בית הכסא. אויב עס איז אן עמערדזשענסי, רופט 911.

### נאך הילפס-מיטלען און פלעצער צו לערנען מער

- אנשטאלטן וואו מענטשן וואוינען צוזאמען אין NYC קענען זיין בארעכטיגט צו באקומען N95 און אנדערע רעספירעטאר מאסקעס און PPE באשטעטיגט דורך די נאציאנאלע אינסטיטוט פאר זיכערהייט און געזונטהייט ביי די ארבעט (National Institute for Occupational Safety and Health) דורך די PPE סערוויס צענטער. אויב איר האט פראגן איבערן זיין בארעכטיגט און צוטריט, שיקט אן אימעיל צו [ppesupport@health.nyc.gov](mailto:ppesupport@health.nyc.gov).
- God's Love We Deliver שטעלט יעצט צו מאלצייטן פאר מענטשן וועלכע האבן מאנקיפאקס פאר ביז אזויפיל ווי 30 טעג. צו לערנען מער אדער צו אריינגעבן א פארלאנג, באזוכט [glwd.org](https://glwd.org).
- די NYC העלט דעפארטמענט האט א באגרעניצטע צאל פון אייסאלעישען בעטן פאר בארעכטיגטע מענטשן וועלכע האבן מאנקיפאקס און האבן נישט וואו זיך צו איזולירן זיכערערהייט. פאר מער אינפארמאציע אדער שטיצע מיט אויפן-ארטיגע אייסאלעישען אין אייער אנשטאלט, שיקט אן אימעיל צו [isolationrequests@health.nyc.gov](mailto:isolationrequests@health.nyc.gov).
- Access NYC העלפט ניו יארקער צוקומען צו בענעפיטן, ווי קעש אדער עסן, דורכאויס אן עמערדזשענסי. פאר מער אינפארמאציע, באזוכט [access.nyc.gov](https://access.nyc.gov).
- די געזונטהייט אינפארמאציע מיטל פאר באפולמעכטיגונג (Health Information Tool for Empowerment, HITE) האט פארעפנטליכט אן אָנליין ליסטע פון געזונטהייט און סאָושעל סערוויסעס פאר מענטשן מיט נידעריגע איינקונפט און אינשורענס וועלכע וואוינען אין NYC אדער אין Westchester קאונטי אדער אין Long Island. פאר מער אינפארמאציע, באזוכט [hitesite.org](https://hitesite.org).
- דאקטוירים וועלכע ווילן פארשרייבן TPOXX פאר זייערע פאציענטן קענען שיקן אן אימעיל צו [MPXtherapeutics@health.nyc.gov](mailto:MPXtherapeutics@health.nyc.gov) פאר הילף.
- צו טרעפן אדער רעדן צו א דאקטאר, קענען ניו יארקער רופן 311 אדער 844-692-4629, אדער באזוכן [nyc.gov/health/map](https://nyc.gov/health/map) אדער [expresscare.nyc](https://www.expresscare.nyc).

- NYC Well איז אן אומזיסטע און קאנפידענטשעל גייסטישע געזונט הילף האטליין. NYC Well שטאב מיטגלידער זענען דא אייך צו העלפן 24/7, און זיי קענען אייך געבן קורצע קאָנסעלינג און אייך שיקן פאר ווייטערדיגע הילף אין איבער 200 שפראכן. רופט 888-692-9355.
- זיך איינצושרייבן פאר די NYC העלט דעפארטמענט'ס וועבנטיבע מאנקיפאקס ניוזלעטער, שיקט אן אימעיל צו [MPVnews@health.nyc.gov](mailto:MPVnews@health.nyc.gov).
- צו פארלאנגען א פרעזענטאציע פאר אייער ארגאניזאציע, גיבט אריין א פארלאנג בויגן (דא צו באקומען אויף [survey.alchemer.com/s3/6886844/Speaker-Request-Form](https://survey.alchemer.com/s3/6886844/Speaker-Request-Form)) צו די NYC העלט דעפארטמענט'ס ספיקער'ס ביורא.
- די פאלגנדע מאנקיפאקס אנווייזונגען קענען געפונען ווערן אויף די ניו יארק סטעיט העלט דעפארטמענט'ס (New York State Department of Health, NYSDOH) און CDC'ס וועבזייטלעך:
  - מאנקיפאקס פעלער אין העלט קעיר פלעצער (NYSDOH): באזוכט [health.ny.gov/diseases/communicable/zoonoses/monkeypox/providers/docs/2022-07-25\\_guidance\\_for\\_congregate\\_healthcare\\_settings.pdf](https://health.ny.gov/diseases/communicable/zoonoses/monkeypox/providers/docs/2022-07-25_guidance_for_congregate_healthcare_settings.pdf)
  - מאנקיפאקס פעלער אין נישט-העלטקעיר פלעצער וואו מענטשן פארזאמלען זיך (NYSDOH): באזוכט [health.ny.gov/diseases/communicable/zoonoses/monkeypox/providers/docs/2022-07-25\\_guidance\\_for\\_congregate\\_non-healthcare\\_settings.pdf](https://health.ny.gov/diseases/communicable/zoonoses/monkeypox/providers/docs/2022-07-25_guidance_for_congregate_non-healthcare_settings.pdf)
  - אנווייזונגען פארן רייניגן און דיסאינפעקטן נישט-העלטקעיר פלעצער: דורכאויס און נאך אייסאלעישען פאר מאנקיפאקס (NYSDOH): באזוכט [health.ny.gov/diseases/communicable/zoonoses/monkeypox/docs/cleaning\\_and\\_disinfection\\_guidance.pdf](https://health.ny.gov/diseases/communicable/zoonoses/monkeypox/docs/cleaning_and_disinfection_guidance.pdf)
  - זאכן צו נעמען אין באטראכט צו רעדוצירן מאנקיפאקס פארשפרייטונג אין פלעצער וואו מענטשן וואוינען צוזאמען (CDC): באזוכט [www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/community/congregate.html](https://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/community/congregate.html)
- פאר אויפקלערנדע מאטעריאלן און נאך אינפארמאציע איבער מאנקיפאקס, באזוכט:
  - [nyc.gov/health/monkeypox](https://www.nyc.gov/health/monkeypox)
  - [health.ny.gov/diseases/communicable/zoonoses/monkeypox](https://health.ny.gov/diseases/communicable/zoonoses/monkeypox)
  - [cdc.gov/poxvirus/monkeypox/index.html](https://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/index.html)
  - [who.int/news-room/fact-sheets/detail/monkeypox](https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/monkeypox)
- ראסישע קאמפּעטענץ איז קריטיש צו קענען פארשטיין און אדרעסירן געזונטהייט אומגלייכקייטן צוליב ראסיזם.
  - פאר מאטעריאלן פון די NYC העלט דעפארטמענט צו העלפן מענטשן און ארגאניזאציעס פארשטיין און אדרעסירן ראסישע און געזעלשאפטליכע אומרעכטן וועלכע אפעקטירן די געזונטהייט פון ניו יארקער, באזוכט [nyc.gov/health](https://www.nyc.gov/health) און זוכט פאר "race to justice" (געיעג צו גערעכטיגקייט).
  - פאר א ליסטע פון הילפס-מיטלען פארן ארייננעמען פארשידענע סארטן מענטשן פון די NYC אפיס פון גייסטישע געזונטהייט (Office of Mental Health), באזוכט [omh.ny.gov](https://www.omh.ny.gov) און זוכט פאר "diversity and inclusion resources" (הילפס-מיטלען פארן ארייננעמען פארשידענע סארטן מענטשן).

די NYC העלט דעפארטמענט וועט מעגליך ענדערן אירע רעקאמענדאציעס אזוי ווי דער צושטאנד אנטוויקלט זיך.  
9.15.22 Yiddish